

Gonzenbach No. 13 and Zs. f. Vksk. VI 63; Coffin 2. — Swedish (misc.) 1; Norwegian (408\*\*) 1; French 8; Spanish 14, (cf. 408A\*) 1; Catalan: Amades Nos. 62, 93, 116, 1998, cf. Nos. 12, 165, 173; German 5; Austrian: Haiding No. 26; Italian: D'Aronco *Fiabe* 77 (Trieste: Pinguentini No. 22, Friuli 3, Pentamerone V No. 9, Tuscan 12, Sicilian 3, Gonzenbach No. 13); Hungarian 23, Dégh No. 14; Czech: Tille Soupis II (1) 222ff. 4; Slovenian 3; Serbocroatian 19, cf. 1; Russian: Andrejev 1, Andrejev *Ukraine* 7; Greek 29, Loukatos No. 5, Dawkins *Modern Greek Folktales* No. 1, Hahn No. 49; Turkish: Eberhard-Boratav Nos. 89, 167 III, IV, 168 III, 290 V 55, Menzel *Türkische Märchen* (Hanover, 1942) II 63; India 17. — Franco-American 2; Spanish-American: Rael Nos. 115, 179—182 (U.S.), Hansen (Argentina) 1, (Chile) 2, (Cuba) 2, (Dominican Republic) 4, (Puerto Rico) 9; West Indies (Negro) 13.

408A\* *Devil to Help Gambler in Exchange for One Task Yearly* [M214, N6.1]. On visit to magic castle, men find gold and provisions [D145.7.1, D1422.1.5] and dig hole to underground enchanted palace [D1132]. Forbidden chamber entered. Escape from guardian animals by throwing objects so that they fight over them [K671, K672]. Sleeping girl awakened by kiss [D565.5]. She becomes dove [D154.1] and tells hero to meet her at fountain of three oranges. At fountain treacherous black man [K2261] feeds him figs and gives him cigar which causes magic sleep [D1363.4.2, D1364.19]. Eventual arrival as girl is to marry another. Recognition.  
Spanish: Boggs 1.

409 *The Girl in the Form of a Wolf* [D113.1]. Suckles her child on a stove. On the advice of a magician the stove is made hot and when the girl lays her wolf-clothing on the stove she is restored to human form [D721.3].  
Estonian (408\*) 56; Livonian (408\*) 2; Russian: Andrejev 6; Slovenian 3; Serbocroatian 1.

409A *The Girl as Goat (Jackdaw)*. A childless woman wants a child even if it be an animal: she bears a goat-child (jackdaw). When she sends the goat-child to get water for its father, the goat lays off goat-skin and plays. A prince sees her and sends wooers to her house. The prince marries her and she stays as goat and causes trouble in the palace. At a wedding she appears in her human form and is admired and dances. She throws a golden apple and twice escapes and assumes her goat form. The last time the prince burns the goat covering and disenchanting her.  
Serbocroatian 1; Greek (409\*) 8, Hahn I 127 No. 14, I 305 No. 57 (daw).

409A\* *Snake Princess is Disenchanted* by being thrown on fire. Marries deliverer.  
Polish (421) 2.

409B\* *Child Weeping in his Mother's Womb is Promised Supernatural Wife*. After adventures he receives her.  
Hungarian: Berze Nagy (409\*) 8.

410 *Sleeping Beauty*. The king's daughter falls into a magic sleep. A prince breaks through the hedge surrounding the castle and disenchanting the maiden.

I. *The Wished-for Child*. A frog announces the birth of the much desired daughter of the king.

II. *The Fairies' Gifts*. (a) A fairy who has not been invited to the celebration (christening) makes a wish that the princess shall die of a wound from a spindle. (b) Another fairy changes the death into a hundred-year sleep.

III. *The Enchanted Princess*. (a) The prophecy is fulfilled: with the maiden all the dwellers in the castle sink into a magic sleep and all about grows a hedge of thorn.

IV. *The Disenchantment*. After a hundred years a prince breaks through the hedge, awakes the princess with a kiss and holds a happy marriage. — Adapted from BP.

Motifs:

I. B211.7.1. Speaking frog. B493.1. Helpful frog.

II. F312. Fairy presides at child's birth. F361.1.1. Fairy takes revenge for not being invited to feast. G269.4. Curse by disappointed witch. M412.1. Curse given at birth of child. F316. Fairy lays curse on child. M341.2.13. Prophecy: death through spindle wound. F316.1. Fairy's curse partially overcome by another fairy's amendment.

III. M370. Vain attempts to escape fulfillment of prophecy. D1962.1. Magic sleep through curse. D1364.17. Spindle causes magic sleep. D6. Enchanted castle. D1960.3. Sleeping Beauty. Magic sleep for definite period (e.g., a hundred years). D1967.1. Person in magic sleep surrounded by protecting hedge. F771.4.4. Castle in which everyone is asleep. F771.4.7. Castle inhabited by enchanted princess.

IV. N711.2. Hero finds maiden in (magic) castle. D1978.5. Waking from magic sleep by kiss. D735. Disenchantment by kiss.

\*\*DeVries »Dornröschen« Fabula II 110ff.; \*\*Romain Zs f. Vksk. XLII 84ff.; \*BP I 434 (Grimm No. 50). — Livonian 1; Lithuanian 3; Swedish 2 (Uppsala 1, misc. 1); Danish 3; Irish 10; French 5; Spanish 1; Flemish 1, Witteryck p. 299 1; German: Ranke 5; Austrian: Haiding No. 31; Italian 10 (Pentamerone II No. 8, V No. 5, Tuscan 707 q, 709 r, [876] 3, Sicilian 5, Gonzenbach No. 3); Slovenian 2; Serbocroatian 1; Polish 1; Russian: Andrejev; Greek 1; India 1. — Franco-American 4 (from Perrault); Spanish-American: Hansen (Dominican Republic) 1; Portuguese-American (Brazil): Camara Cascudo p. 144; West Indies (Negro) 1.

- 410\* *The Petrified Kingdom*. A soldier comes to a kingdom where everything has turned to stone. He spends three successive nights in the castle without surrendering to fear of the evil spirits. All the kingdom revives; the soldier marries the princess.  
\*BP II 330f. — Russian: Afanasiev 9.

411 *The King and the Lamia*.

I. *The Snake-Wife*. A king sees, falls in love with, and marries a lovely girl who is actually a snake-woman [B29.1].